

X•hybrid™



HAIR DRYER USER MANUAL

WARRANTY

Gamma+®

EN - USE MANUAL AND WARRANTY

PROFESSIONAL EQUIPMENT

EXPLANATION OF SYMBOLS



Our products comply with the directives that refer to EC marking.



The class II or Double Insulation symbol indicates that this product is designed so as not to require an earth connection. These products are designed so that a single fault cannot cause the user to come in contact with a hazardous voltage, thanks to the casing being made of insulating material.



This symbol indicates that the product meets the requirements of the new directives introduced so as to protect the environment and must be disposed of appropriately at the end of its life cycle. Request information from the local Authorities about the areas dedicated to waste disposal.



This symbol, generally together with the description, informs the user that there are important operations and instructions to be read.



ATTENTION! HOT SURFACES.
RISK OF BURNS



Do not use this appliance near bathtubs, wash basins or other vessels containing water.

GENERAL SAFETY WARNINGS



To avoid damage and dangers due to improper use, carefully follow the instructions for use and keep them in a safe place. If the product is handed over to a third party also provide the instruction booklet.

UNPACKING AND INSPECTING THE PRODUCT

Remove the product from its packaging and make sure it is intact and has no visible signs of damage caused during transport.

In case of doubt, do not use the appliance and contact the nearest Technical Assistance Centre (see "Technical assistance centres (IT)" specified in this manual).



ATTENTION! DANGER FOR CHILDREN.

The packaging materials (bags made of plastic, polystyrene foam, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.

ELECTRICAL SAFETY PRECAUTIONS

Using electrical appliances requires compliance with some basic regulations.



Never place the appliance in water or other liquid! Do not touch the appliance if it has fallen into any liquid.



WARNING: do not use this appliance while close to bathtubs, sinks or other containers that hold water!

In particular:

- never touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- do not use the appliance with bare feet;
- do not remove the plug from the socket by pulling the power cord or the appliance;
- do not expose the appliance to the elements (rain, sun, etc.);
- do not let children play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after using it as it can still pose a hazard when switched off and placed near water.
- Always remove the plug from the socket without pulling on the cord.
- Never carry the appliance by its power cord.
- Keep the power cord and the unit away from heated surfaces.
- Do not store or operate the appliance with the cable twisted or bent.
- Do not use the product if the cord or other parts are damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or the relevant technical assistance or in any case by a person with similar skills in order to prevent any risk.

- Further protection is provided with the integration, in the home electric circuit, of a fault current protection device with a nominal trigger current no greater than 30mA.
- Contact your electrician for further information. The safety of these electrical appliances conforms with known technical rules and with the laws regarding the safety of electrical appliances.
- Do not leave the plug inserted unnecessarily in the socket; unplug the appliance when not in use.
- Place the product on a flat, stable surface, away from sources of heat.
- Noise: The sound pressure level (A-weighted) is less than 70 dB (A).

GENERAL USE WARNINGS

USE

The hair dryer was designed and built for drying and styling human hair.



INCORRECT USE:

Use this appliance only for its intended purpose, do not use with wigs, animal fur or with any material other than human hair. The manufacturer declines all liability concerning misuse of the appliance.



Do not wrap the power cord around the appliance so as to prevent damaging the cord itself and prevent any secondary risk.

Refer to the outer packaging and the specifications on the data plate affixed to the product itself for the relevant technical specifications.

- Make sure that the mains voltage matches the one shown on the technical data plate of the appliance.
- Keep out of reach of children. Children must not use or play with the appliance.
- **NOT VALID FOR AUSTRALIA AND NEW ZEALAND** - This appliance can be used by children starting from the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by people lacking the experience or knowledge, as long as they are properly supervised and instructed on the use of the appliance and are involved in the comprehension of the dangers. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- **ONLY FOR AUSTRALIA AND NEW ZEALAND** - This product is not suited for the usage of people (children included) with reduced physical, sensorial, mental capacity or with insufficient experience and knowledge, unless they are kept under surveillance and have been equipped with instructions related to the usage of the appliance, provided by people responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To guarantee the proper and safe functioning, should the device fall or impact violently, have it checked at an authorized customer service centre.
- Do not leave handkerchiefs or similar objects near the appliance.
- The power cord must never come into contact with the appliance.
- Always disconnect the appliance from the mains socket after use.
- Never insert or drop objects into the openings of the appliance.
- The appliance must not be used in environments where there is a high concentration of aerosol (spray) products or where oxygen is released.
- The hair dryer is equipped with an overheating protection device. In the event of overheating, the heating stops and only cold air is emitted. The heating will automatically switch on again after cooling.

GENERAL DESCRIPTION

Consult, depending on the model, figure [1] or [2].

Hair dryer with separate buttons for air flow [A] and temperature [B].

A – ON-OFF switch and air flow adjustment

B – Temperature adjustment button

C – Cold air shot button

D – Front grill

E – Removable filter

F – Cord strain relief

G – Power cord

H – Air concentrator

I – Air diffuser (if provided)

USE



This appliance is designed for professional use in commercial areas.

Connect the plug to the socket.

The hair dryer has 3 temperature levels and 2 air flow speeds, selectable via separate switches. If the appliance is fitted with cold air button [C], you can operate it for hairstyling.

Switch on the appliance using the On/Off switch [A] and select the required speed:

- 0 = OFF
- I = mid air flow
- II = strong air flow

Press the button to adjust the temperature [B] and select the level you prefer:

- I = low temperature
- II = mid temperature
- III = high temperature

After use, using the On/Off switch [A] to switch off the appliance.

Do not pull the cord or the appliance to disconnect the power cord [G] from the mains socket.

Store the appliance on a stable surface, paying attention not to wrap the cord around the appliance.

Cold air button (Cold Shot) [C]

If the appliance is fitted with this button, you can operate it for hairstyling.

Holding the cold air button pressed, the dryer can be switched quickly to operate with cold air and for hairstyling.

To return to the set temperature, simply release the button.

Using the air concentrator [H]

Thanks to the concentrator, the air is conveyed directly on the brush used for the hairstyle.

Apply the concentrator and press it in towards the body of the hair dryer (Fig. 3a).

The concentrator can be retrieved by pulling it in the direction indicated by the arrow b (Fig. 3b).



Wait until the nozzle has cooled down before removing it.

Using the air diffuser [I]

If the appliance has been equipped with the diffuser, this can be used to obtain a volumising drying.

Apply the diffuser and press it in towards the body of the hair dryer (Fig. 4a).

The concentrator can be retrieved by pulling it in the direction indicated by the arrow b (Fig. 4b).

MAINTENANCE



In case of malfunction or damage to the appliance or a part of it, the appliance must be analysed by the manufacturer or the relevant technical assistance or in any case by a person with similar skills in order to prevent any risk. The user must not disassemble the device him/herself.



Remove the plug from the mains socket before cleaning the appliance.

GENERAL CLEANING

Clean the appliance at least once a week.

To avoid all risk of electric shock, do not clean the appliance with water and do not dip it into water.

Only wipe the appliance with a soft cloth, dampened if necessary.

Do not use solvents or abrasive detergents!

FILTER CLEANING

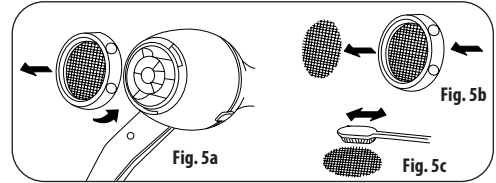
To maintain optimum performance of the device over time, you should clean the filter regularly [E]:

- every day for intensive and continuous use
- twice a week for normal use
- once a month when used occasionally.

To do this proceed as follows:

1. Rotate the filter counter-clockwise (Fig. 5a) and remove it.
2. Rotate the filter grill where provided (Fig. 5b).

3. Clean the grill and the filter with a soft brush (Fig. 5c).
4. Reapply the grill to the filter and attach the filter to the frame of the appliance by turning it clockwise until full engagement (Fig. 5a).



Do not use without the grill, hair can be sucked inside the product.

DISPOSAL



The product packaging is made of recyclable materials. Separate the parts according to their type and dispose of them in accordance with applicable laws on the environmental protection.



In accordance with the European Directive 2012/19/UE (WEEE), the unused appliance must be disposed of appropriately at the end of its life cycle. This concerns the recycling of useful parts of the appliance and allows a reduction in the environmental impact. For more information, please contact your local waste disposal facility or appliance retailer.

WARRANTY

WARRANTY INFORMATION

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY: USA AND CANADA

Gammaplusna (Gamma+) LLC. ("we", "us", or "our") warrants product against defects in materials and workmanship for one (1) year from original purchase date ("Warranty Period"). If you cannot prove original purchase date, Warranty Period runs one (1) year from date of product manufacture. If we receive a valid claim, we will repair or replace with product of equal or greater value at our option.

This Warranty does not cover normal wear and tear such as shorts in the power supply cord or plug, or excessive product build-up or damage due to accident, misuse or abuse such as: dropping (broken housing, broken hinges, rattling noise, vibration, etc.), wrong voltage supply, or neglect in safety precautions; or tampering such as repair or attempted repair by unauthorized person, or use of unauthorized attachments.

What to do if you have a claim: If the product fails to operate properly under normal use because of a covered defect; (1) within 30 days from purchase, simply return to place of purchase with valid, dated receipt for a no charge replacement, or (2) after 30 days and within the Warranty Period, please call (888) 864-6409 for further directions on how to send back to us for repair or replacement (postage and handling charges of \$24.95 will apply). Please properly package product against possible damage. We are not responsible for products lost or damaged in transit.

IMPORTANT: Do not send cash. Be sure to enclose a note describing the problem and proof of original purchase date. Further instructions and return address will be provided for the claim process when you call our service center at (888) 864-6409.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES AND CONDITIONS SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. WE SPECIFICALLY DISCLAIM ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF WE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM OR EXCLUDE IMPLIED WARRANTIES UNDER APPLICABLE LAW, THEN TO THE EXTENT WE CANNOT DISCLAIM

WARRANTY

WARRANTIES, ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL EXPIRE ON EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD. WE EXPRESSLY EXCLUDE, AND WE WILL NOT PAY, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR THE BREACH OF ANY WARRANTY, AND WE ASSUME NO RESPONSIBILITIES FOR YOUR LOSS OF USE OF THE PRODUCT, OR FOR ANY OTHER INCONVENIENCE OR CONSEQUENTIAL EXPENSE.

YOUR LEGAL RIGHTS: Some countries, states, provinces and/or jurisdictions do not allow limitations on implied warranties and/or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. If you have questions regarding warranty, you may reach the service center at (888) 864-6409. Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487

FR - MANUEL D'UTILISATION ET GARANTIE

ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL

EXPLICATION DES SYMBOLES



Nos produits sont conformes aux Directives qui rappellent le marquage CE.



Le symbole de classe II, ou Double Isolement indique que ce produit est conçu de façon à ne pas nécessiter le raccordement de mise à la terre. Ces produits sont construits de façon à ce qu'une simple panne ne puisse pas causer le contact avec des tensions dangereuses de la part de l'utilisateur, car l'enveloppe est construite en matériau isolant.



Ce symbole indique que le produit répond aux exigences requises par les nouvelles directives, introduites pour la protection de l'environnement, et qu'il doit être éliminé de façon appropriée au terme fin de son cycle de vie. Demander des informations aux autorités locales concernant les zones dédiées à l'élimination des déchets.



Ce symbole, généralement accompagné de la description, indique à l'utilisateur qu'il y a des opérations importantes et des instructions à lire.



ATTENTION ! SURFACES CHAUDES.
RISQUE DE BRÛLURE



Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ



Pour éviter des dommages et des dangers dus à une utilisation non conforme, observer scrupuleusement et conserver les instructions pour l'utilisation. Si l'appareil est cédé par la suite à des tiers, leur fournir également le mode d'emploi.

DÉBALLAGE ET CONTRÔLE DU PRODUIT

Sortir le produit de son emballage et s'assurer qu'il soit intact et qu'il ne présente pas de signes visibles d'endommagement dus au transport.

En cas de doutes, ne pas utiliser l'appareil et contacter le Centre d'Assistance technique le plus proche (consulter « Centres d'assistance technique (IT) » indiqués dans le présent manuel).



ATTENTION ! RISQUE POUR LES ENFANTS.

Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants puisque ce sont des sources potentielles de danger.

MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

L'emploi d'appareils électriques comporte le respect de certaines règles fondamentales.



Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni dans un autre liquide ! Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans un liquide quelconque.



MISE EN GARDE : ne pas utiliser le présent appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau !

En particulier :

- ne jamais toucher l'appareil avec les mains, les pieds mouillés ou humides ;
- ne pas utiliser l'appareil avec les pieds nus ;
- ne pas tirer sur le câble d'alimentation ni l'appareil pour débrancher la prise ;
- ne pas exposer l'appareil à des éléments atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ;
- ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Quand l'appareil est utilisé dans des salles de bains, le débrancher de l'alimentation après utilisation car la proximité de l'eau peut représenter un danger également quand l'appareil est éteint.
- Toujours extraire la fiche de la prise de courant, sans tirer sur le câble.
- Ne jamais transporter l'appareil en le tenant par le câble électrique.
- Maintenir le câble de réseau et l'appareil éloignés de toute surface chaude.

- Ne pas laisser ou faire marcher l'appareil avec le câble enroulé ou plié.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé ou s'il présente des dommages apparents. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne de qualification similaire, de façon à éviter tout risque.
- Une autre protection consiste à intégrer dans le circuit électrique domestique un dispositif de sécurité contre les courants de défaut, avec un courant nominal d'intervention ne dépassant pas 30 mA.
- Nous recommandons de contacter un électricien de confiance pour plus d'informations. La sécurité de ces appareils électriques est conforme aux règles de la technique reconnues et à la loi sur la sécurité des appareils électriques.
- Ne pas laisser la fiche inutilement insérée dans la prise de courant, mais la débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Positionner le produit sur des surfaces planes et stables, loin de sources de chaleur.
- Bruit : le niveau de pression sonore (pondéré A) est inférieur à 70 dB(A).

MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION

UTILISATION

Le sèche-cheveux a été conçu et réalisé pour le séchage et le coiffage de cheveux humains.



USAGE INCORRECT :

Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est prévu, ne pas utiliser sur des perruques, des poils d'animaux ou tout autre matériau autre que des cheveux humains. Le constructeur décline toute responsabilité en ce qui concerne l'usage impropre de l'appareil.



Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil afin d'éviter d'endommager le câble et de prévenir tout risque dérivé.

Pour les caractéristiques techniques, se référer à l'emballage extérieur et aux indications reportées sur la plaque signalétique qui se trouve sur le produit.

- S'assurer que la tension de réseau corresponde à celle qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Conserver hors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant les capacités physiques, sensorielles, mentales réduites, ayant une expérience ou connaissance insuffisante à condition qu'elles soient sous surveillance, informées sur l'usage de l'appareil de façon sûre et impliqués dans la compréhension des dangers.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Pour garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité, en cas de chute ou de choc violent, faire contrôler l'appareil par un centre d'assistance agréé.
- Ne pas laisser des mouchoirs ou des objets similaires près de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec l'appareil.
- Débrancher toujours l'appareil de la prise de réseau après l'avoir utilisé.
- Ne jamais insérer ou faire tomber des objets dans les ouvertures de l'appareil.
- L'appareil ne doit jamais être utilisé dans des milieux où une forte concentration de produits aérosol (spray) est présente ou dans lesquels de l'oxygène est libéré.
- Le sèche-cheveux est doté d'un dispositif anti-surchauffe. En cas de surchauffe, le chauffage est interrompu et uniquement de l'air froid est émis. Après le refroidissement, le chauffage se rallume automatiquement.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Consulter selon le modèle la figure [1] ou [2].

Sèche-cheveux avec touches séparées pour le flux d'air [A] et la température [B].

A – Interrupteur ON-OFF et réglage du flux d'air

B – Touche de réglage de la température

C – Touche coup d'air froid

D – Grille avant

E – Filtre amovible

F – Passe-fil

G – Câble d'alimentation

H – Concentrateur d'air

I – Diffuseur d'air (si prévu)

UTILISATION



Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des espaces commerciaux.

Brancher la fiche à la prise de courant.

Le sèche-cheveux possède 3 niveaux de température et 2 vitesses du flux d'air, sélectionnables, par le biais d'interrupteurs séparés. Si l'appareil est doté d'une touche pour l'air froid [C], il est possible de l'actionner pour fixer la coiffure.

Allumer l'appareil en appuyant sur l'interrupteur On/Off [A] et sélectionner la vitesse souhaitée :

0 0 = ÉTEINT

▀ I = flux d'air moyen

▀ II = flux d'air fort

Actionner la touche de réglage de la température [B] et sélectionner le niveau souhaité :

● I = température basse

▀ II = température moyenne

▀ III = température élevée

Après utilisation, utiliser l'interrupteur On/Off [A] pour éteindre l'appareil.

Débrancher le câble d'alimentation [G] de la prise de réseau sans tirer sur le câble ou l'appareil.

Poser l'appareil sur une surface stable en faisant attention à ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil en question.

Touche air froid (Cold Shot) [C]

Si l'appareil est doté de cette touche, elle peut être utilisée pour fixer la mise en plis.

En maintenant enfoncée la touche air froid, le sèche-cheveux peut être commuté rapidement au fonctionnement à air froid et fixer la mise en plis.

Pour revenir à la température réglée, il suffit de relâcher la touche.

Utilisation du concentrateur d'air [H]

Grâce au concentrateur, l'air est convoyé directement sur la brosse utilisée pour la coiffure.

Appliquer le concentrateur et appuyer sur celui-ci en direction du corps du sèche-cheveux (Fig. 3a).

Le concentrateur peut être retiré en le tirant dans le sens indiqué par la flèche b (Fig. 3b).



Attendre que l'embout se soit refroidi avant de le retirer.

Utilisation du diffuseur d'air [I]

Si l'appareil est doté d'un diffuseur, il peut être utilisé pour obtenir un séchage volumisant.

Appliquer le diffuseur et appuyer sur celui-ci en direction du corps du sèche-cheveux (Fig. 4a).

Le diffuseur peut être retiré en le tirant dans le sens indiqué par la flèche b (Fig. 4b).

ENTRETIEN



En cas de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'appareil ou de l'une de ses parties, l'appareil doit être analysé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou, d'une manière générale, par une personne qualifiée au même titre, de manière à prévenir tout risque. L'utilisateur ne doit pas démonter l'appareil par lui-même.



Débrancher la fiche de la prise de courant avant de procéder au nettoyage de l'appareil.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

Au moins une fois par semaine, effectuer un nettoyage général de l'appareil.

Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau et ne pas le plonger dans l'eau.

Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon souple, éventuellement légèrement humide.

Ne pas utiliser de solvants et de produits détergents abrasifs !

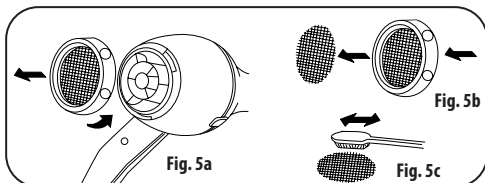
NETTOYAGE DU FILTRE

Pour que les prestations de l'appareil restent optimales au fil du temps, il est conseillé de nettoyer régulièrement le filtre [E] :

- chaque jour pour un emploi intense et continu
- deux fois par semaine pour un emploi normal
- au moins une fois par mois pour un emploi occasionnel

Pour cela, procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Tourner le filtre dans le sens antihoraire (**Fig. 5a**) et le retirer.
2. Retirer la grille du filtre si prévue (**Fig. 5b**).
3. Nettoyer la grille et le filtre à l'aide d'une petite brosse souple (**Fig. 5c**).
4. Appliquer à nouveau la grille au filtre et accrocher le filtre au corps de l'appareil en le tournant dans le sens horaire jusqu'à son accrochement complet (**Fig. 5a**).



Ne pas utiliser sans la grille, les cheveux peuvent être aspirés à l'intérieur du produit.

ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Séparer les parties selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur concernant la protection de l'environnement.



Aux termes de la norme européenne 2012/19/UE (DEEE), l'appareil en désuétude doit être éliminé de façon conforme à la fin de son cycle d'utilisation. Cela concerne le recyclage de substances utiles contenues dans l'appareil et permet la réduction de l'impact environnemental. Pour de plus amples informations, s'adresser à l'organisme d'élimination local ou au revendeur de l'appareil.

GARANTIE

GARANTIE

UN (1) AÑO DE GARANTÍA LIMITADA: EEUU Y CANADÁ
GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN : ÉTATS-UNIS ET CANADA
Gammaplusna (Gamma+) LLC. („nous“, „notre“ ou „nos“) garantit le produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initiale („période de garantie“). Si vous ne pouvez pas prouver la date d'achat initiale, la période de garantie est de un (1) an à compter de la date de fabrication du produit. Si nous recevons une réclamation valable, nous réparerons ou remplacerons le produit par un produit de valeur égale ou supérieure, à notre choix.

La présente garantie ne couvre pas l'usure normale telle que les courts-circuits dans le cordon d'alimentation ou la chute, ou l'accumulation excessive de produit ou les dommages dus à un accident, une mauvaise utilisation ou un abus tels que : chute (boîtier cassé, charnières brisées, bruits de claquement, vibrations, etc.), mauvaise alimentation en tension, ou négligence des précautions de sécurité ; ou l'altération telle que la réparation ou la tentative de réparation par une personne non autorisée, ou l'utilisation de pièces jointes non autorisées.

Que faire en cas de réclamation : Si le produit ne fonctionne pas correctement dans des conditions normales d'utilisation en raison d'un défaut couvert ; (1) dans les 30 jours suivant l'achat, il suffit de le retourner sur le lieu d'achat avec un reçu valide et daté pour un remplacement sans frais, ou (2) après 30 jours et pendant la période de garantie, veuillez appeler le (888) 864-6409 pour obtenir des instructions supplémentaires sur la façon de nous renvoyer le produit pour réparation ou remplacement (des frais de port et de manutention de \$ 24.95 seront appliqués). Veuillez emballer correctement le produit pour éviter qu'il ne soit endommagé. Nous ne sommes pas responsables des produits perdus ou endommagés pendant le transport.

IMPORTANT : Ne pas envoyer d'argent liquide. Veuillez à joindre une note décrivant le problème et une preuve de la date d'achat originale. Des instructions supplémentaires et l'adresse de retour seront fournies pour la procédure de réclamation lorsque vous appelez notre centre de service au (888) 864-6409.

DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE ET LES RECOURS ET CONDITIONS ÉNONCÉS SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, RECOURS ET CONDITIONS, QU'ILS SOIENT ORAUX OU ÉCRITS, EXPRÉS OU IMPLICITES. NOUS REJETONS SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SI NOUS NE POUVONS PAS LÉGALEMENT REJETER OU EXCLURE LES GARANTIES IMPLICITES EN VERTU DE LA LOI APPLICABLE, ALORS DANS LA MESURE OÙ NOUS NE POUVONS PAS REJETER LES GARANTIES, TOUTES CES GARANTIES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EXPIRERONT À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. NOUS EXCLUONS EXPRESSÉMENT, ET NOUS NE PAIERONS PAS, LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCIDENTELS POUR LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE, ET NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR VOTRE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, OU POUR TOUT AUTRE DÉSAGRÉMENT OU DÉPENSE CONSÉCUTIVE.

VOS DROITS LÉGAUX : Certains pays, états, provinces et/ou juridictions n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites et/ou n'autorisent pas l'exclusion des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez des questions concernant la garantie, vous pouvez contacter le centre de service au (888) 864-6409. Gammaplusna LLC, 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487

Le fabricant se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications et/ou substitution de parties, là où il le retient le plus opportun, toujours pour offrir un produit fiable, d'une longue durée et avec une technologie avancée.

ES - MANUAL DE USO Y GARANTÍA

EQUIPO PROFESIONAL

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Nuestros productos cumplen con las Directivas que hacen referencia al marcado CE.



El símbolo de clase II, o Doble Aislamiento, indica que este producto está diseñado de tal forma que no necesita la conexión de toma de tierra. Estos productos están fabricados de forma que ninguna avería pueda causarle al usuario un contacto con tensiones peligrosas, ya que el envoltorio está fabricado con material aislante.



Este símbolo indica que el producto responde a los requisitos de las nuevas directivas introducidas para la protección del medio ambiente y que debe ser eliminado de forma apropiada al final de su vida útil. Solicite información a las autoridades locales en relación a las zonas dedicadas a la eliminación de los residuos.



Este símbolo, generalmente acompañado con la descripción, indica al usuario que hay operaciones e instrucciones importantes que se deben leer.



¡ATENCIÓN! SUPERFICIES CALIENTES.
PELIGRO DE QUEMADURA



No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE LA SEGURIDAD



Para evitar daños y peligros ocasionados por un uso inadecuado, observe escrupulosamente y conserve las instrucciones de uso. Si el producto posteriormente fuera cedido a terceros, entregue también el folleto de instrucciones.

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL PRODUCTO

Extraiga el producto de su envase y asegúrese de que esté íntegro y de que no presente daños debidos al transporte.

En caso de dudas, no utilice el aparato y contacte con el Centro de Asistencia técnica más cercano (consulte "Centros de asistencia técnica (IT)" indicados en este manual).



¡ATENCIÓN! PELIGRO PARA LOS NIÑOS.

Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, poliestireno expandido, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuentes potenciales de peligro.

ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD ELÉCTRICA

El uso de aparatos eléctricos implica el cumplimiento de algunas reglas fundamentales.



¡No sumerja nunca el aparato en agua u otro líquido! No toque el aparato si este hubiera caído sobre cualquier líquido.



ADVERTENCIA: ¡No usar este aparato cerca de las bañeras, duchas, recipientes u otros depósitos que contengan agua.

En especial:

- no toque nunca el aparato con manos o pies mojados o húmedos;
- no use el aparato descalzo;
- no tire del cable de alimentación o del aparato para desconectar el enchufe de la toma;
- no exponga el aparato a elementos atmosféricos (lluvia, sol, etc.);
- no deje que los niños jueguen con el aparato.
- Cuando el aparato se usa en un baño, desenchúfelo después de usarlo debido a que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Extraiga siempre el enchufe de la toma de corriente sin tirar del cable.
- No transporte nunca el aparato sosteniéndolo del cable eléctrico.

- Mantenga el cable de alimentación y el aparato lejos de superficies calientes.
- No mantenga o haga funcionar el aparato con el cable retorcido o plegado.
- No utilice el producto si el cable u otras partes estuvieran dañadas. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para que le aconseje.
- Se recomienda ponerse en contacto con un electricista de confianza para más información. La seguridad de estos aparatos eléctricos es conforme a las reglas de la técnica reconocidas y a la ley sobre la seguridad de los aparatos eléctricos.
- No deje el enchufe introducido inútilmente en la toma de corriente, desconéctelo cuando el aparato no esté siendo utilizado.
- Coloque el producto sobre superficies planas y estables lejos de fuentes de calor.
- Ruido: El nivel de presión sonora (ponderado A) es inferior a 70 dB(A).

ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE EL USO

USO

El secador ha sido diseñado y fabricado para el secado y peinado del cabello humano.



USO INCORRECTO:

Utilice el aparato solo para el fin previamente expuesto; no lo utilice con pelucas, pelo de animales, ni con cualquier material que no sea cabello humano. El fabricante declina cualquier responsabilidad en lo que concierne al uso inadecuado del aparato.



No envuelva el cable alrededor del aparato para evitar daños al cable mismo y prevenir cualquier riesgo que se pueda derivar.

Para las características técnicas, haga referencia al envase externo y a las indicaciones que figuran en la etiqueta de datos del mismo producto.

- Compruebe que la tensión de red corresponda a la que se indica en la etiqueta de datos técnicos del aparato.
- Manténgalo lejos del alcance de los niños. Los niños no deben usar ni jugar con el aparato.
- **VÁLIDO PARA ESPAÑA:** El aparato puede ser usado por niños desde los 3 años, bajo supervisión. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los ocho años de edad, por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales o personas sin experiencia o conocimiento sobre el funcionamiento, siempre y cuando dichas personas estén supervisadas y sean instruidas sobre el uso del aparato de modo seguro y comprendan los posibles peligros. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- **NO VÁLIDO PARA ESPAÑA:** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con reducción física, capacidades sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Con el fin de garantizar un óptimo funcionamiento y total seguridad, en caso de caídas o golpes violentos, realice un control en el centro de asistencia autorizado.
- No deje pañuelos u objetos similares cerca del aparato.
- El cable de alimentación nunca debe entrar en contacto con el aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de red después de haberlo utilizado.
- No introduzca en ningún caso, ni deje caer, objetos en las aberturas del aparato.
- El aparato no debe ser utilizado en ningún caso en ambientes que tengan una alta concentración de productos aerosol (spray) o en los cuales se libere oxígeno.
- El secador está provisto de un dispositivo anti sobrecalentamiento. En caso de sobrecalentamiento, el calentamiento se interrumpe y se emite únicamente aire frío. Después del enfriamiento se enciende nuevamente, de forma automática, el calentamiento.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Consulte según el modelo la figura [1] o [2].

Secador con botones separados para el flujo de aire [A] y la temperatura [B].

A – Interruptor ON-OFF y regulación del flujo de aire

B – Tecla regulación de temperatura

C – Tecla golpe de aire frío

- D** – Rejilla frontal
E – Filtro removible
F – Pasacable
G – Cable de alimentación
H – Concentrador de aire
I – Difusor de aire (si previsto)

USO



Este aparato está diseñado para utilizarse en áreas comerciales.

Conecte la clavija a la toma de corriente.

El secador posee 3 niveles de temperatura y 2 velocidades del flujo de aire, que pueden seleccionarse mediante interruptores separados. Si el aparato está provisto de la tecla para el aire frío [C], es posible accionarla para fijar el peinado.

Encienda el aparato mediante el interruptor On/Off [A] y seleccione la velocidad deseada:

- 0 0 = APAGADO
 I = flujo de aire medio
 II = flujo de aire fuerte

Accione la tecla de regulación de la temperatura [B] y seleccione el nivel deseado:

- I = temperatura baja
 ▽ II = temperatura media
 ▽ III = temperatura alta

Después de su utilización, use el interruptor On/Off [A] para apagar el aparato.

Desconecte el cable de alimentación [G] de la toma de red sin tirar del cable o del aparato.

Coloque el aparato sobre una superficie estable prestando atención a no envolver el cable de alimentación alrededor del mismo aparato.

Tecla aire frío (Cold Shot) [C]

Si el aparato está provisto de esta tecla, puede ser utilizada para fijar el marcado. Manteniendo presionada la tecla de aire frío, el secador puede cambiar rápidamente al funcionamiento con aire frío y fijar el marcado.

Para volver a la temperatura configurada basta soltar la tecla.

Utilización del concentrador de aire [H]

Gracias al concentrador, el aire se dirige directamente al cepillo utilizado para el peinado.

Aplique el concentrador y presiónelo en dirección del cuerpo del secador (Fig. 3a).

El concentrador puede ser extraído tirando de él en el sentido indicado por la flecha b (Fig. 3b).



Espere a que la boca de aire se haya enfriado antes de quitarlo.

Utilización del difusor de aire [I]

Si el aparato está provisto de difusor, este puede utilizarse para obtener un secado con volumen.

Aplique el difusor y presiónelo en dirección del cuerpo del secador (Fig. 4a).

El difusor puede ser extraído tirando de él en el sentido indicado por la flecha b (Fig. 4b).

MANTENIMIENTO



En caso de mal funcionamiento o de daños al aparato o a una de sus partes, este debe ser analizado por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o, en todo caso, por una persona de cualificación similar, para prevenir cualquier riesgo. El usuario no debe desmontar el aparato autónomamente.



Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de proceder a limpiar el aparato.

LIMPIEZA GENERAL

Al menos una vez por semana realice una limpieza general del aparato.

Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua.

Limpie el aparato con un paño suave, eventualmente ligeramente húmedo.

¡No utilice solventes ni detergentes abrasivos!

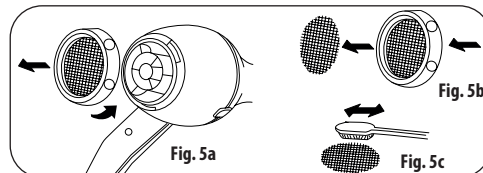
LIMPIEZA DEL FILTRO

Para que las prestaciones del aparato se mantengan óptimas a lo largo del tiempo, se recomienda limpiar regularmente el filtro [E]:

- todos los días para un uso intenso y continuado
- dos veces a la semana para uso normal
- al menos una vez al mes para uso ocasional.

Para tal fin, proceda como se indica a continuación:

1. Gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 5a) y quítelo.
2. Quite la malla del filtro donde está prevista (Fig. 5b).
3. Limpie la malla y el filtro con un cepillo suave (Fig. 5c).
4. Aplique nuevamente la malla al filtro y enganche el filtro a la carcasa del aparato girándolo en sentido de las agujas del reloj hasta su enganche completo (Fig. 5a).



No utilice el producto sin la red, ya que el cabello podría ser aspirado hacia el interior del aparato.

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Separe las partes según su tipo y deséchelas según las leyes vigentes de protección medioambiental.



En conformidad con la norma europea 2012/19/UE (RAEE), el aparato en desuso debe eliminarse cuando acabe su ciclo de vida útil. Esto afecta al reciclaje de sustancias útiles contenidas en el aparato y permite la reducción del impacto medioambiental. Para más información, diríjase al organismo local de eliminación o al revendedor del aparato.

GARANTÍA

Período de garantía: GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO UN (1) AÑO DE GARANTÍA LIMITADA: EEUU Y CANADÁ

Gammaplusna (Gamma+) LLC. ("nosotros", "a nosotros" o "nuestro") garantiza productos sin defectos en los materiales y en la mano de obra durante (1) año desde la fecha de compra original ("Período de Garantía"). Si usted no puede probar la fecha de compra original, el período de garantía sería de (1) año desde su fabricación. Si recibimos una queja formal, repararemos o reemplazaremos su producto por otro de igual o mejor valor de nuestra gama.

Esta garantía no cubre el uso y desgaste normal tales como cortocircuitos en el cable de alimentación o enchufe, o excesiva acumulación de productos o daños por accidente, uso erróneo o abusivo como: caída (cubierta rota, bisagras rotas, ruido de traqueteo, vibración, etc) suministro de voltaje erróneo, o incumplimiento de las precauciones de seguridad; o manipulación tales como reparaciones o intento de reparación por una persona no autorizada, o uso de accesorios no autorizados.

Qué hacer si desea poner una reclamación: Si el producto falla y no funciona correctamente bajo un uso normal debido a una cubierta defectuosa; (1) dentro de los 30 días desde la compra, simplemente devuélvalo al lugar de compra con el recibo válido para una sustitución sin cargos, o (2) después de 30 días y dentro del período de garantía, por favor llame al (888) 864-6409 para más información sobre cómo enviarlo a reparación o para sustituirlo (se aplicarán gastos de envío y manipulación de \$ 24.95). Por favor embale el producto adecuadamente contra los posibles daños. Nosotros no somos responsables de los productos perdidos o dañados en el transporte.

IMPORTANTE: No envíe dinero en efectivo. Asegúrese de incluir una nota describiendo el problema y el comprobante con la fecha de compra original. Más información y la dirección de devolución se suministrarán durante el proceso de reclamación llamando a nuestro centro de atención al cliente al (888) 864-6409.

HASTA LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, ESTA GARANTÍA, ASÍ COMO LAS SOLUCIONES Y CONDICIONES ESTABLECIDAS SON EXCLUSIVAS Y RESPONSABLES DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, SOLUCIONES Y CONDICIONES, YA SEAN ORALES O POR ESCRITO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. NOSOTROS RECHAZAREMOS ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA, INCLUIDA, SIN LIMITACIÓN, SI SE HACE UN USO ESPECIAL DE COMERCIALIZAD Y ADAPTABILIDAD. SI NO PODEMOS RECHAZAR O EXCLUIR LEGALMENTE LA GARANTÍA APLICADA BAJO LA LEY, ENTONCES EXTENDEREMOS LAS GARANTÍAS RECHAZADAS, TALES COMO: GARANTÍAS INCLUIDAS PARA UN USO ESPECIAL DE COMERCIALIZAD Y ADAPTABILIDAD, QUE DEBERÁN EXPIRAR CON EL PERIODO DE GARANTÍA. RECHAZAMOS EXPRESAMENTE, Y NO PAGAREMOS, DAÑOS DE INCIDENTES COLATERALES POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA, Y NO ASUMIMOS RESPONSABILIDADES POR SU PÉRDIDA O USO DEL PRODUCTO, O POR CUALQUIER OTRO INCONVENIENTE O GASTO COLATERAL. SUS DERECHOS LEGALES:

Algunos países, estados, provincias y/o jurisdicciones no permiten limitaciones en garantías implícitas y/o no permiten la exclusión por daños accidentales o daños derivados, por lo tanto, las limitaciones anteriores podrían no aplicársele a usted.

Si tiene preguntas con respecto a la garantía, puede contactar con el servicio técnico llamando al (888) 864-6409. Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487

WARRANTY - GARANTÍA - GARANTIE

Model - Modelo - Modèle

Serial No. - Número de serie - N° de série

Date of purchase - Fecha de compra - Date d'achat

Dealer stamp - Sello del vendedor - Cachet du concessionnaire

Proof is the date shown on the receipt/invoice.
Da fe la fecha indicada en el comprobante/factura.
La preuve est la date indiquée sur le reçu/facture.



Scan to learn more
about Gamma+
Hybrid Hair Dryer

gamma+
MADE IN CHINA

WWW.GAMMAPLUSNA.COM FOLLOW US: @GAMMAPLUSNA @GAMMASTYLECRAFTPRO
Gammaplusna LLC
Boca Raton, 33487

El fabricante se reserva el derecho de realizar en cualquier momento y sin previo aviso modificaciones y/o sustituciones de las partes, cuando lo considere más oportuno, para ofrecer permanentemente un producto fiable, de larga duración y con tecnología avanzada.

Model: MODEL NO.: GP102G (Rose Gold)



Gamma+[®]

Made in China

Hecho en China

Fabrique en Chin

Designed and imported

by Gamma+ North America

Boca Raton, FL 33487